

# 11435 - WYP

Vestník č. 143/2016 - 26.07.2016

## VÝZVA NA PREDKLADANIE PONÚK

### HLAVIČKA FORMULÁRA

#### ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ

##### I.1) NÁZOV A ADRESY

###### Mesto Trnava

IČO: 00313114

Trhová 3, 917 71 Trnava

Slovensko

Kontaktná osoba: Miroslav Lalík, Ing.

Telefón: +421 333236132

Email: miroslav.lalik@trnava.sk

Fax: +421 333236400

###### Webové sídlo (internetová adresa)

##### I.2) SPOLOČNÉ VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

Zákazka zahŕňa spoločné obstarávanie: Nie

Zákazku pridružuje centrálna obstarávacia organizácia: Nie

##### I.3) KOMUNIKÁCIA

Súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov

Zadajte adresu (URL): <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-profilov/zakazky/4767>

###### Ďalšie informácie možno získať na adrese

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia zasielať elektronicky: Nie

Chcete vyplniť aj adresu: Áno

###### Ponuky alebo žiadosti o účasť budú doručené na

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

Elektronická komunikácia si vyžaduje využitie nástrojov a zariadení, ktoré nie sú všeobecne k dispozícii.: Nie

##### I.4) DRUH VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA

Druh verejného obstarávateľa: Regionálny alebo miestny orgán

##### I.5) HLAVNÁ ČINNOSŤ

Iné (uved'te)

Iný predmet (špecifikujte): samospráva

#### ODDIEL II: PREDMET ZÁKAZKY

##### II.1) ROZSAH OBSTARÁVANIA

###### II.1.1) Názov:

Humanizácia obytného súboru Zátvor – dvor č.2 a dvor č.3 /VII/2016/

Referenčné číslo: 31325/2016

###### II.1.2) Hlavný kód CPV

45236210-5

Hlavný kód CPV, doplnkový slovník:

IA19-3 - Prestavba

###### II.1.3) Druh zákazky

Práce

###### II.1.4) Stručný opis:

Predmet zmluvy zahŕňa nasledujúce stavebné objekty:

Dvor č. 2

-SO 01 KOMUNIKÁCIE

-SO 02 ARCHITEKTÚRA

-SO 03 SADOVÉ ÚPRAVY

-SO 04 VEREJNÉ OSVETLENIE

-GEODETIKÉ PRÁCE

Dvor č. 3

-SO 01 KOMUNIKÁCIE

-SO 02 ARCHITEKTÚRA

-SO 03 SADOVÉ ÚPRAVY

-GEODETIKÉ PRÁCE

###### II.1.5) Celková predpokladaná hodnota

313 970,0000 EUR bez DPH

**II.1.6) Informácie o častiach**  
Táto zákazka sa delí na časti: Nie

**II.2) OPIS**

**II.2.2) Dodatočné kódy CPV**

Časť: 1  
45233161-5

Časť: 2  
45112723-9

Časť: 3  
45316100-6

**II.2.3) Miesto dodania**

**Kód NUTS:**  
SK021

**Hlavné miesto dodania alebo plnenia:**

Trnava, sídlisko Zátvor

**II.2.4) Opis obstarávania**

Dvor č.2 je stredný (centrálny) a je riešený ako spoločensko-športový sú v ňom dve jestvujúce asfaltové ihriská, ktoré sa po rekonštrukcii využijú - jedno po oprave a úprave povrchu liatou gumou bude slúžiť ako multifunkčné ihrisko - ohradené plotom do výšky 3 m a druhé sa taktiež obnoví na ňom bude povrch z gumených štvorcov a bude slúžiť ako cvičebná plocha so statickými fit prvkami napr. hrazda, bradlá, tiež dynamickými zdvih (ramená), stepper, lavica (sed,ľah)brucho, voľný beh .

Okrem toho sa vybuduje stredom dvora centrálny chodník z liateho asfaltu, lemovaný obrubou z dlažby, ktorý kopíruje vyšliapanú trasu. Na severnej časti vnútrobloku sa vytvorí sa centrálna oddychová zóna spevnené plocha z mlatu s lavičkami obklopená tieniacimi konštrukciami, novovysadenými stromami, kríkmi a tiež záhonmi trvaliek doplnená smetnými košmi i stojanom na bicykle.

Popri stredovom chodníku, ktorý sa vinie stredom celého dvora v blízkom v okolí športových plôch budú umiestnené viaceré hracie prvky pre nást'ročných napr. sieťový kolotoč, dvojhojdačka, tyčový kolotoč, koleso balansovanie, doplní sa mobiliár lavičky v okolí hracích prvkov, smetné koše i stojan na bicykle. Pod hracie prvky bude plocha upravená okruhliakmi. Súčasťou prác je inventarizácia drevín s návrhom na озdravné opatrenia (výrub viacerých stromov zo zdravotného hľadiska, orezy). Výsadba bude doplnená novou výsadbou v pestrejšej druhovej skladbe. V rámci dvora pribudne jeden stĺp verejného osvetlenia.

Dvor č. 3 je v susedstve dvora č.2, plochou menší, charakteristický umelým kopcom, ktorý vymedzuje mieru jeho využitia. Pôvodné detské ihrisko (DI) pre deti do 6 rokov sa zdemontuje a bude nahradené novým s povrchom z liatej gumy, s umelými terénnymi nerovnosťami a novými hracími prvkami, ako napr. kolotoč minilanový, kolotoč sedačkový, rebrík, pružinová hojdačka, trampolína, pieskovisko. Okrem hracích prvkov budú umiestnené pri DI lavičky a nevyhnutný mobiliár smetné koše. DI bude ohradené nízkym plotom a lemované zeleňou. Okrem neho budú vo dvore osadené dva prvky pre staršie deti a to lanový prvok na lezenie s dopadovou plochou z okruhliakov a jeden do svahu kopca (rebrík s lanom a šmykl'avka). V severnej časti dvora pribudnú tri piknikové stoly s lavičkami.

Po inventarizácii drevín vo dvore sú navrhnuté pestovateľské opatrenia a výruby, spolu s náhradnou výsadbou.

Súčasťou zákazky sú práce geodetické ako i všetky ostatné súvisiace práce.

**II.2.5) Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Cena nie je jediným kritériom výberu a všetky kritériá sú uvedené len v súťažných podkladoch

**II.2.6) Predpokladaná hodnota**

313 970,0000 EUR bez DPH

**II.2.7) Dĺžka trvania zákazky alebo rámcovej dohody**

Obdobie: v mesiacoch (od zadania zákazky)

Trvanie v mesiacoch: 4

**Informácie o obnovenom obstarávaní**

Toto obstarávanie môže byť obnovené: Nie

**II.2.10) Informácie o variantoch**

Budú sa akceptovať varianty: Nie

**II.2.12) Informácie o elektronických katalógoch**

Ponuky musia byť predložené vo forme elektronických katalógov alebo obsahovať elektronický katalóg: Nie

**II.2.13) INFORMÁCIE O FONDOCH EURÓPSKEJ ÚNIE**

Nie

**ODDIEL III: OSOBNÉ POSTAVENIE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE**

**III.1) PODMIENKY ÚČASTI**

**III.1.1) Osobné postavenie vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov**

Zoznam a krátky opis podmienok: Verejného obstarávania sa môže zúčastniť len ten, kto spĺňa tieto podmienky účasti

týkajúce sa osobného postavenia v zmysle §32 ods. 1, predložením dokladov v zmysle §32 odsek 2 zákona o verejnom obstarávaní v znení zmien a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ZVO).

Ak právo štátu uchádzača alebo záujemcu so sídlom, miestom podnikania alebo obvyklým pobytom mimo územia Slovenskej republiky neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, môže ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu uchádzača alebo záujemcu.

Úrad vedie zoznam hospodárskych subjektov, ktorí preukázali splnenie podmienok účasti osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. a) až f) a ods. 2, 4 a 5 a ktorí o zapísanie do zoznamu hospodárskych subjektov požiadali. Hospodársky subjekt vo verejnom obstarávaní môže preukázať splnenie podmienok účasti osobného postavenia podľa prvej vety zápisom do zoznamu hospodárskych subjektov.

Skupina dodávateľov v zmysle § 37 ods. 3 preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne a splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa finančného a ekonomického postavenia a technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti preukazuje spoločne. Oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.

V zmysle § 39 ods. (1) ZVO, hospodársky subjekt môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti určené verejným obstarávateľom predložením jednotného európskeho dokumentu. Náležitosti týkajúce sa jednotného európskeho dokumentu upravujú ustanovenia § 39 ZVO, vyhlášky Úradu pre verejné obstarávanie č. 155/2016 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom európskom dokumente a jeho obsahu a Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2016/7 z 5. januára 2016, ktorým sa ustanovuje štandardný formulár pre jednotný európsky dokument pre obstarávanie.

### **III.1.2) Ekonomické a finančné postavenie**

Zoznam a krátky opis podmienok, odôvodnenie primeranosti každej určenej podmienky: Požaduje sa predložiť doklady zmysle ustanovenia § 33 ods.1 písm. a) , t. j. vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky.

Vo vyjadrení banka alebo pobočka zahraničnej banky potvrdí, že uchádzač ako klient tejto banky:

- a) si plní svoje záväzky,
- b) nie je v nepovolenom debete,
- c) bežný účet uchádzača nie je predmetom exekúcie.

Zároveň uchádzač predloží čestné prehlásenie, že v iných bankách ako tých, ktorých predkladá potvrdenia, nemá vedené účty a ani žiadne iné záväzky.

Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné zdroje inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač alebo záujemca verejný mu obstarávateľovi alebo obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy alebo koncesnej zmluvy bude skutočne používať zdroje osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Skutočnosť podľa druhej vety preukazuje záujemca alebo uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s osobou, ktorej zdrojmi mieni preukázať svoje finančné a ekonomické postavenie. Z písomnej zmluvy musí vyplývať záväzok osoby, že poskytne plnenie počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej zdroje majú byť použité na preukázanie finančného a ekonomického postavenia, musí preukázať splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia okrem § 32 ods. 1 písm. e) a nesmú u nej existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7. Zdôvodnenie: verejný obstarávateľ má záujem, aby uchádzač reálne disponoval dostatočnými finančnými prostriedkami vzhľadom k hodnote zákazky a tým neohrozil plnenie zákazky.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov: Minimálna požadovaná úroveň štandardov: Doklady musia byť v originálnom vyhotovení alebo ako overené fotokópie jednotlivých dokladov.

### **III.1.3) Technická a odborná spôsobilosť**

Zoznam a krátky opis podmienok, odôvodnenie primeranosti každej určenej podmienky: Požadujeme predložiť:

- zoznam stavebných prác uskutočnených za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, miest a lehôt uskutočnenia stavebných prác; zoznam musí byť doplnený potvrdením o uspokojivom vykonaní stavebných prác a zhodnotení uskutočnených stavebných prác podľa obchodných podmienok, ak odberateľom 1. bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dokladom je referencia, 2. bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak také potvrdenie uchádzač alebo záujemca nemá k dispozícii, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich uskutočnení, doplneným dokladom, preukazujúcim ich uskutočnenie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli uskutočnené. Tu požadujeme v zozname prác predložiť tri stavby obdobného charakteru za predchádzajúcich 5 rokov od vyhlásenia verejného obstarávania, pričom minimálne jedna stavba - referencia z nich musí zahŕňať realizáciu stavby, kde sú realizované práce a dodávky ako v danom postupe zadávania zákazky na samostatnom liste s min. nákladmi 150 000,- eur bez DPH, s potvrdením obstarávateľa/odberateľa o uspokojivom vykonaní prác a obsahom v zmysle § 34 ods.1, písm. b).

V zozname referencií za posledných 5 rokov od vyhlásenia verejného obstarávania uchádzač uvedie názov (obchodné meno) a adresu investora predmetnej stavby, názov a charakteristiku stavby, objem diela zrealizovaného uchádzačom v €, rok začatia a ukončenia výstavby, meno, tel. č. a e-mail kontaktnej osoby objednávateľa, u ktorej si možno overiť uvedené informácie, potvrdenie uvedených skutočností zo strany oprávnenej osoby investora s uvedením dátumu, mena, funkcie a podpisu oprávnenej osoby a odtlačku pečiatky objednávateľa.

V prípade, že uchádzač má zverejnené referencie na webovej stránke Úradu pre verejné obstarávanie, uvedie ich len v zozname svojich referencií s poznámkou UVO. V prípade dokladov, ktoré sú vyjadrené v inej mene ako euro, je potrebné

na prepočítanie tejto meny na euro použiť kurz Národnej banky Slovenska, aktuálny v posledný deň v príslušnom kalendárnom roku, v ktorom došlo ku skutočnosti, rozhodujúcej pre preukázanie splnenia predmetnej podmienky účasti, t. j. v ktorom sa referencia realizovala. Doklady, ktorými uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti, ktoré sú vyjadrené v inej mene ako euro, uchádzač predloží v pôvodnej mene a v mene euro.

- údajmi o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii osôb určených na plnenie zmluvy alebo riadiacich zamestnancov, pričom súčasťou dokladov k § 34 ods. 1, písm. g) požadujeme predložiť fotokópiu dokladu s originálnym odtlačkom pečiatky a podpisom držiteľa tohto oprávnenia o odbornej spôsobilosti stavbyvedúceho s odborným zameraním vyžadovaným pre predmet zákazky vydaného SKSI v zmysle zákona NR SR č. 138/1992 Zb. v znení neskorších predpisov,

V prípade uchádzača so sídlom mimo územia SR je potrebné doložiť informácie o stavbyvedúcom alebo doklad vydávaný v krajine sídla uchádzača.

- údajmi o priemernom ročnom počte zamestnancov a o počte riadiacich zamestnancov za predchádzajúce tri roky,

- údajmi o strojovom, prevádzkovom alebo technickom vybavení, ktoré má uchádzač k dispozícii na uskutočnenie stavebných prác.

Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť §34 ods. 3.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov: Minimálna požadovaná úroveň štandardov: Doklady musia byť v originálnom vyhotovení alebo ako overené fotokópie jednotlivých dokladov.

### **III.1.5) Informácie o vyhradených zákazkách**

Zákazka je vyhradená pre chránené pracovné dielne a hospodárske subjekty, ktorých hlavným cieľom je sociálna a profesionálna integrácia postihnutých alebo znevýhodnených osôb: Nie

Uskutočnenie zákazky je vyhradené pre rámcové programy chránených pracovných miest: Nie

### **III.2) PODMIENKY TÝKAJÚCE SA ZÁKAZKY**

#### **III.2.2) Podmienky vykonania zákazky:**

Sú uvedené v súťažných podkladoch

#### **III.2.3) Informácie o pracovníkoch zodpovedných za vykonanie zákazky**

Povinnosť uviesť mená a odbornú kvalifikáciu pracovníkov poverených vykonaním zákazky: Áno

## **ODDIEL IV: POSTUP**

### **IV.1) OPIS**

#### **IV.1.3) Informácie o rámcovej dohode**

Obstarávanie zahŕňa uzavretie rámcovej dohody: Nie

#### **IV.1.6) Informácie o elektronickej aukcii**

Použije sa elektronická aukcia: Nie

### **IV.2) ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE**

#### **IV.2.2) Lehota na predkladanie ponúk**

Dátum a čas: 16.08.2016 13:00

#### **IV.2.6) Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

Ponuka musí byť platná do

Ponuka musí platiť do: 15.12.2016

#### **IV.2.7) Podmienky na otváranie ponúk**

Dátum a čas: 16.08.2016 13:30

Miesto: na Hlavnej ulici v Trnave č. 1, Radnici, v zasadačke zástupcu primátora.

Informácie o oprávnených osobách a otváraní ponúk: Otváranie obálok s ponukami, časti Ostatné je neverejné. Na otváraní ponúk, časť Kritériá, uchádzač, štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu uchádzača (právnická osoba) sa preukáže preukazom totožnosti a splnomocnením na zastupovanie.

## **ODDIEL VI: DOPLNKOVÉ INFORMÁCIE**

### **VI.2) INFORMÁCIE O ELEKTRONICKOM RIADENÍ PRÁCE**

Použije sa elektronické objednávanie: Nie

Bude sa akceptovať elektronická fakturácia: Nie

Použijú sa elektronické platby: Nie

### **VI.3) DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE:**

Zábezpeka ponúk sa vyžaduje a je stanovená vo výške 8 000,- eur, slovom osemtisíc eur.

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje v prípade nových stavebných prác využiť postup zadávania zákazky priamym rokovacím konaním v zmysle § 116 ZVO.

Žiadosť o súťažné podklady si záujemca vyžiada zaslaním písomnej žiadosti poštou na adresu Mestský úrad v Trnave, Trhová č. 3, 917 71 Trnava, emailom alebo osobne na podateľňu Mestského úradu v Trnave. Súťažné podklady budú zverejnené na stránke [www.uvo.gov.sk](http://www.uvo.gov.sk). Podklady budú poskytnuté osobne kontaktnou osobou, alebo budú zaslané poštovou zásielkou. V prípade osobného prevzatia si uchádzač súťažné podklady prevezme v prac. dňoch v čase od 8.30 -11.30 a 12.30 - 15.30 hod., v piatok vždy do 14.00 hodiny po vopred dohodnutom telefonickom dohovore s kontaktnou osobou uvedenou v bode I.1. Písomná žiadosť musí obsahovať: názov zákazky, obchodné meno záujemcu, adresu sídla/miesta podnikania, adresu zaslania podkladov, IČO, kontaktnú osobu (meno, emailový a telefonický kontakt. Ostatné údaje a informácie týkajúce sa tohto postupu zadávania zákazky sú uvedené v súťažných podkladoch.

### **VI.5) DÁTUM ODOSLANIA TOHTO OZNÁMENIA:**

22.07.2016